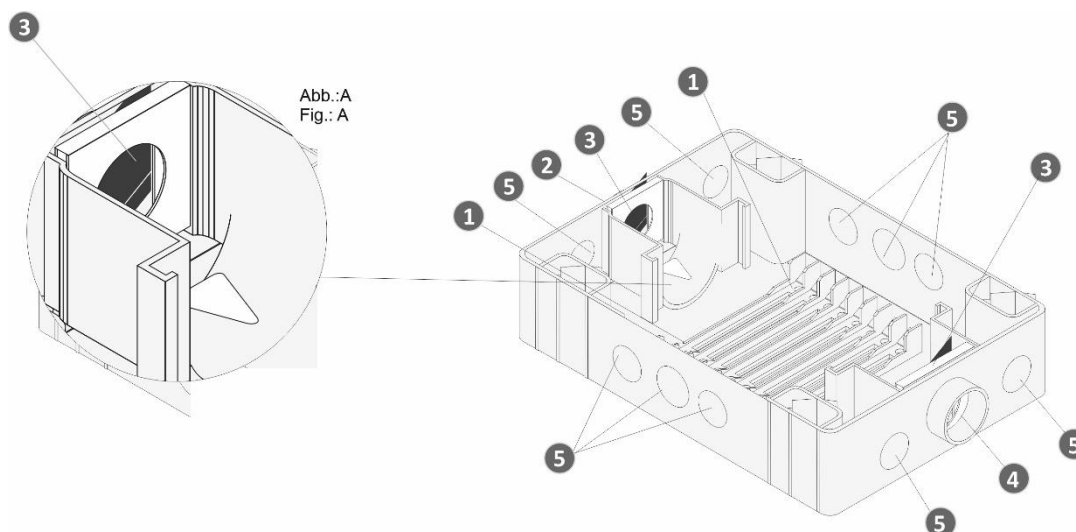


Installation Instructions
Device basis
VENTUM LITE
VENTUM LITE-LSNi
Instrukcja instalacji
Podstawa zasysającej czujki dymu
VENTUM LITE
VENTUM LITE LSNi


- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Connection terminals |
| 2 | Connection pipe system |
| 3 | Filter element |
| 4 | Connection for air return |
| 5 | Prepunched cable entries |

- | | |
|---|-------------------------------------------------------------------|
| 1 | Zaciski przyłączeniowe |
| 2 | Przyłącze rurociągu zasysającego |
| 3 | Filtr |
| 4 | Wylot powietrza z czujki zasysającej (podłączenie rury powrotnej) |
| 5 | Przepusty kablowe |

Installation of the device
General information:

- When mounting the device basis make sure the displays of the aspirating smoke detection system are clearly visible.
- The air outlet of the device basis must not be blocked (the distance between the air outlet and adjacent objects (e.g. wall) is to be at least 10 cm).
- The device basis can be mounted with the aspiration pointing upwards or downwards. The connection for the air sampling pipe is marked with a "V" (see fig. A). If the aspiration comes from downwards, make sure no impurities enter the air outlet which then points upwards.

Procedure:

1. First, clearly mark the fixing points for mounting the device basis at its position. If necessary, use the provided drilling jig.
2. Fix the device basis by means of four screws (max. \varnothing of 4mm) safe to the underground. Make sure the device is not fixed under mechanical tension and the screws are not tightened too much.

Instrukcja instalacji
Informacje ogólne:

- Przy wyborze miejsca montażu podstawy zasysającej czujki dymu upewnij się, że jej wyświetlacz będzie widoczny.
- Miejsce wylotu powietrza z czujki nie może być zablokowane. Odległość od najbliższego obiektu np. ściany obudowy zasilacza a otworem wylotowym w czujce nie może być mniejsza niż 10 cm.
- Podstawa urządzenia może być zamontowana w dwóch pozycjach: z otworem do zamocowania rurociągu zasysającego na górze podstawy bądź na dole. Przyłącze dla rurociągu zasysającego jest oznaczone literą „V” (patrz rys. A). Jeśli przyłącze rurociągu będzie się znajdowało na dole podstawy, należy zadbać, aby żadne zanieczyszczenia nie dostają się do wylotu powietrza, który jest skierowany do góry.

Procedura:

1. Najpierw wyraźnie zaznacz punkty mocowania podstawy urządzenia w odpowiednim miejscu. W razie potrzeby użyj dołączonego szablonu z zaznaczonymi punktami mocowania.
2. Przymocuj podstawę urządzenia czterema śrubami (maks. \varnothing 4 mm) bezpiecznie do podłoża. Upewnij się, że śruby nie są zbyt mocno dokręcone.

Notes:

For the fixing of the device basis only use installation material that is suitable for the on-site installation and that ensures a safe and durable fixing.

When fixing the device basis, attention has to be paid to the marking for the connection of the pipe system (see fig. A).

3. Open the necessary prepunched cable entries in the device basis (max. 8 x M20 and 6 x M25). If necessary, use a screwdriver.
4. Carefully equip the cable entry/entries with M20 or M25 cable entries (2 x M25, 1 x M20 included in the delivery) by inserting them into the corresponding cable entries.
5. Insert the required connection cable(s) (max. 2,5 mm²) into the prepared cable entries and wire the devices according to the circuit connections described at the following page (VENTUM LITE see fig. B / VENTUM LITE-LSNi see fig. C).

Note:

If the detection unit of TITANUS *MICRO-SENS*[®] or TITANUS *MICRO-SENS*[®] -LSNi is to be installed at a later stage, the mounted device basis can be protected against excessive contamination by using the bottom of the supplied card box.

In order to use the bottom of the card box as a dust protection, please proceed as follows:

1. Carefully separate the cover along the prepunched perforation from the bottom of the carton.
2. Open the required openings for the connections of the pipe system, the air return and the cable entries by separating the openings carefully along the prepunched perforation from the bottom of the card box.
3. Put the bottom of the card box as protection over the mounted device basis.

Uwaga:

Do mocowania podstawy urządzenia należy używać wyłącznie odpowiednich materiałów montażowych zapewniających bezpieczne i trwałe mocowanie.

Podczas mocowania podstawy urządzenia należy zwrócić uwagę na oznaczenie podłączenia instalacji rurowej (patrz rys. A).

3. Przebij wybrane przepusty kablowe w podstawie urządzenia (maks. 8 x M20 i 6 x M25). W razie potrzeby użyj śrubokręta.
4. Delikatnie wetknij króćce M20 lub M25 do odpowiednich przepustów kablowych (2 x M25, 1 x M20 dołączone do przesyłki).
5. Przeprowadź kable (przekrój żył maks. 2,5 mm²) przez przygotowane wcześniej przepusty kablowe i okabluj zgodnie ze schematem podłączeń elektrycznych, który znajdziesz na kolejnych stronach dokumentu (VENTUM LITE cf. fig. B / VENTUM LITE-LSNi cf. fig. C).

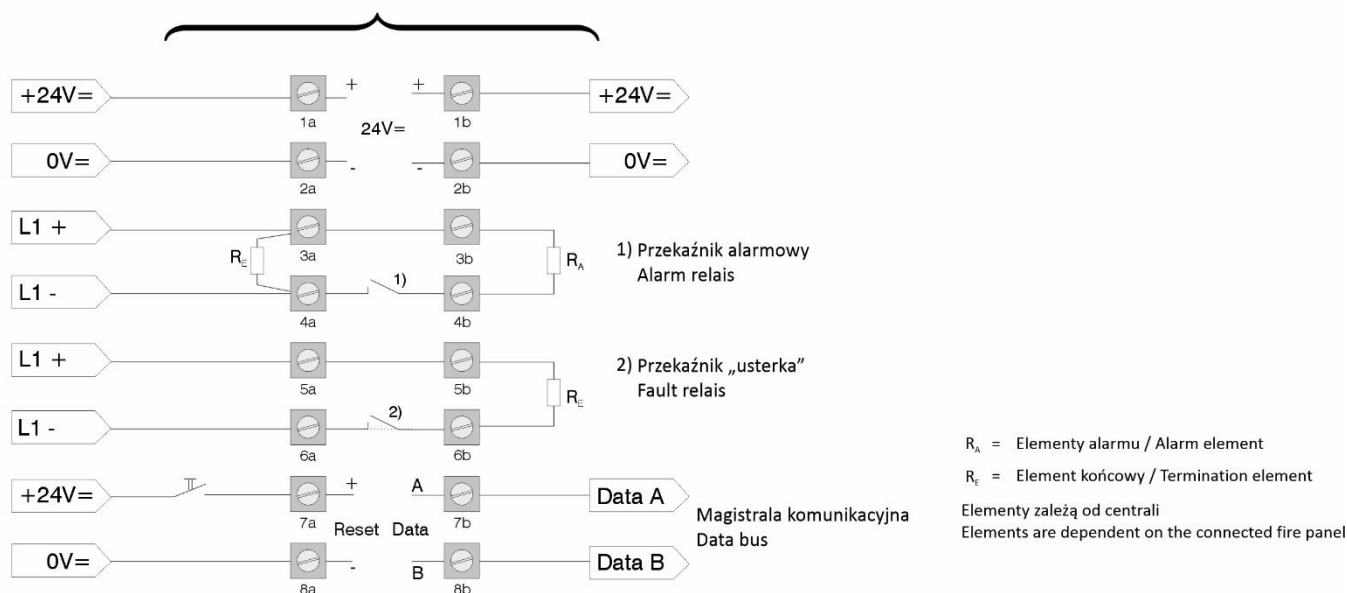
Uwaga:

W przypadku, gdy jednostka detekcyjna VENTUM LITE lub VENTUM LITE-LSNi, będzie miała być zamontowaną na późniejszym etapie instalacji, podstawę urządzenia można zabezpieczyć przed nadmiernym zabrudzeniem używając do tego celu dolnej części pudełka, w którym ją dostarczono.

Aby użyć dolnej części pudełka transportowego jako ochrony przed zabrudzeniem, należy postępować w następujący sposób:

1. Ostrożnie wytnij pokrywę ze spodu kartonu transportowego wykorzystując dziurkowaną perforację wyznaczającą linię cięcia.
2. Z dolnej części opakowania transportowego wytnij także odpowiednie zaślepki dla przyłącza rurociągu zasysającego, otworu wylotu powietrza z czujki zasysającej oraz dla przepustów kablowych.
3. Załóż pokrywę z kartonu na zamontowaną wcześniej podstawę urządzenia, aby ją ochronić przed zabrudzeniem.

Abb.: B Schemat połączeń wewnętrznych VENTUM LITE / VENTUM LITE - LSNI
Fig.: B internal connection detection unit VENTUM LITE / VENTUM LITE - LSNI



Connection VENTUM LITE®

Entries

1a	+24 V= Supply voltage
2a	0 V = Supply voltage
3a	+ Line connection “fire alarm”
4a	- Line connection “fire alarm” (and termination element line “fire alarm”)
5a	+ Line connection “fault”
6a	- Line connection “fault”
7a	+ 24 V= Reset
8a	0 V = Reset

Outlets

1b	+24 V= Supply voltage
2b	0 V = Supply voltage
3b	Alarm element line “fire alarm”
4b	Alarm element line “fire alarm”
5b	Termination element line “fault”
6b	Termination element line “fault”
7b	Data bus A
8b	Data bus B (connection for accessories VENTUM LITE)

Schemat podłączeń VENTUM LITE

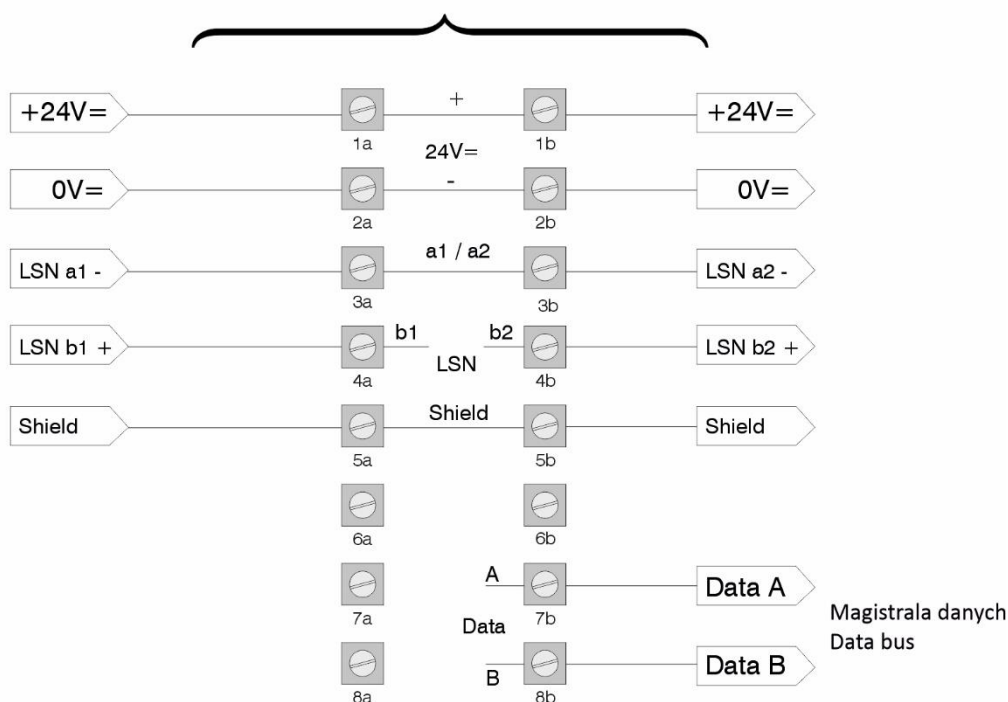
Wejścia

1a	+24 V = Zasilanie
2a	0 V = Zasilanie
3a	+ Podłączenie do przekazywania informacji « Alarm pożarowy »
4a	- Podłączenie do przekazywania informacji « Alarm pożarowy » (i magistrali kasowania zdarzenia « Alarm Pożarowy)
5a	+ Podłączenie do przekazywania informacji « Usterka »
6a	- Podłączenie do przekazywania informacji « Usterka »
7a	+ 24 V = Reset
8a	0 V = Reset

Wyjścia

1b	+24 V = Zasilanie
2b	0 V = Zasilanie
3b	Magistrala alarmowa « Alarm pożarowy »
4b	Magistrala alarmowa « Alarm pożarowy »
5b	Magistrala do kasowania zdarzenia « Usterka »
6b	Magistrala do kasowania zdarzenia « Usterka »
7b	Magistrala komunikacyjna A
8b	Magistrala komunikacyjna B (do podłączenia dodatkowego wyposażenia dla VENTUM LITE)

Abb.: C Schemat połączeń wewnętrznych VENTUM LITE / VENTUM LITE - LSNi
Fig.: C internal connection detection unit VENTUM LITE / VENTUM LITE - LSNi



**Connection
VENTUM LITE-LSNi**

Entries

1a	+24 V = Supply voltage
2a	0 V = Supply voltage
3a	a1- LSN-Bus input
4a	b1+ LSN-Bus input
5a	Shield LSN-Bus input
6a	Unused
7a	Unused
8a	Unused

Outlets

1b	+24 V = Supply voltage
2b	0 V = Supply voltage
3b	a2- LSN-Bus output
4b	b2+ LSN-Bus output
5b	Shield LSN-Bus output
6b	unused
7b	Data bus A
8b	Data bus B (connection for accessories VENTUM LITE)

**Przyłącza
VENTUM LITE-LSNi**

Wejścia

1a	+24 V = Zasilanie
2a	0 V = Zasilanie
3a	a1- wejście magistrali LSN-Bus
4a	b1+ wejście magistrali LSN-Bus
5a	Ekranu magistrali LSN-Bus - wejście
6a	Nie używać
7a	Nie używać
8a	Nie używać

Wyjścia

1b	+24 V = Zasilanie
2b	0 V = Zasilanie
3b	a2- Wyjście magistrali LSN-Bus
4b	b2+ Wyjście magistrali LSN-Bus
5b	Ekran magistrali - LSN-Bus - wyjście
6b	Nie używać
7b	Magistrala komunikacyjna A
8b	Magistrala komunikacyjna B (do podłączenia dodatkowego wyposażenia dla VENTUM LITE)